

# Home & School CONNECTION<sup>®</sup>

Trabajando juntos para el éxito escolar

Abril de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program



## NOTAS BREVES

### “¿Lo recuerdo!”

Su hija recordará mejor la información que aprende si usa estrategias para asentar en su mente datos y detalles. Por ejemplo, podría cerrar los ojos y visualizar cada tipo de moneda con su valor escrito encima. También podría repetirse en silencio las instrucciones de la maestra inmediatamente después de que las dé.

### Aprender sobre los pájaros

Hacer un comedero para pájaros animará a su hijo a observar la naturaleza. Dígale que recubra un tubo vacío de papel higiénico con manteca de cacahuete y que lo recubra de semillas para pájaros. Cuélguelo de la rama de un árbol. Luego su hijo puede dibujar a los visitantes alados e intentar identificarlos usando un libro de la biblioteca o un sitio web.

## ¿SABÍA USTED?

El Día de Llevar a las Hijas e Hijos al Trabajo se celebra el 26 de abril. Si su empresa lo permite, llévese a su hija para que eche un vistazo a su trabajo. Enséñele lo que hace usted y procure encargarla de una tarea especial. Podría ayudar a decorar una vitrina o a organizar sus archivos, por ejemplo.

### Vale la pena citar

“Todos vivimos con el objetivo de ser felices; nuestras vidas son totalmente distintas y sin embargo son idénticas”.  
*Anne Frank*

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** Puedes verme en el agua, pero nunca me mojo.  
¿Qué soy?

**R:** Mi reflejo.



## A mi cargo

Si su hijo sabe cómo controlar sus emociones y su comportamiento, le resultará más fácil llevarse bien con sus compañeros y sobrellevar los altibajos de la vida cotidiana. Estas destrezas pueden también contribuir a su éxito en la escuela y en el hogar. Ayude a su hijo a hacerse cargo de sí mismo con estas ideas.

### Fomente el autocontrol

- Jueguen a juegos que requieran que su hijo piense antes de actuar. Por ejemplo, jueguen a Luz roja, luz verde. Diga la manera en la que tiene que atravesar la habitación o el patio (a saltos, a la pata coja, de puntillas). Tendrá que resistir su deseo de moverse hasta que usted le dé la “luz verde” y deberá detenerse cuando le diga “luz roja”.
- Dígale a su hijo lo que se espera de él antes de que se vea en una situación difícil para él. Quizá tenga por costumbre poner cosas al azar en la cesta de la compra. Describale lo que usted quiere que haga, por ejemplo pedir permiso antes de agarrar un artículo del estante. Luego dele a entender que usted se ha dado cuenta de que hizo lo que le pidió.



### Haga de instructor

- Pregunte o haga sugerencias amables cuando su hijo se sienta exasperado. Digamos que está disgustado porque no puede resolver uno de los problemas matemáticos de su tarea. Usted podría preguntarle: “¿Dónde puedes encontrar ayuda?” También puede recomendarle que se tome un respiro o que haga otra tarea.
- Coméntele cómo gestiona usted sus propios sentimientos. Podría decirle: “Estoy irritado por esta nota de la compañía de cable. En cuanto me tranquilice llamaré al servicio de atención al cliente”.♥

## Vayan sobre seguro

Las salidas a los columpios del parque proporcionan la ocasión de que su hija haga actividad física y socialice. Proteja su seguridad con estas precauciones.

**Vigilancia.** Observe de cerca a su hija mientras juega. También puede turnarse con una vecina que tenga niños: esto añade el beneficio de que su hija tenga un compañero de juegos.

**Uso de los aparatos.** Recuérdele que por el tobogán se baja y no se sube y que debe balancearse del pasamanos en lugar de trepar por él. Además debería colocarse o caminar a una distancia segura lejos de los columpios que están usando otros niños.

*Nota:* Dígale a su hija que nunca persiga una pelota que se le escapa a la calle. Puede pedirle a un adulto que se la traiga.♥



# Amabilidad: Pónganse en acción

Ser amable está siempre de temporada y puede darle a su hija una actitud más positiva y ayudarla a pensar en los demás. Pongan en práctica estos consejos para fomentar la amabilidad.

**¡Sorpresa, sorpresa!** Junto con su hija, piensen en formas en que ella podría sorprender



a alguien con su amabilidad. Podría escribir con tiza un mensaje cariñoso para una vecina (“Me alegras el día”) y firmarlo con su nombre. También podría hacer una lista de cosas que admira de un hermanito y dejarla donde él pueda encontrarla. En la escuela podría ceder su turno en la fuente a una compañera.

## RINCÓN DE ACTIVIDAD

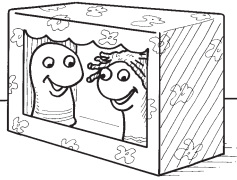
### Pasión por los pasatiempos

Los pasatiempos son una forma productiva de que los niños pasen su tiempo libre a la vez que desarrollan destrezas que pueden emplear en el colegio. Anime a su hijo a perfeccionar un pasatiempo con estos consejos.

#### Encuentren algo adecuado

Observe qué le interesa a su hijo.

Si le gusta organizar espectáculos de marionetas o construir cosas, busque materiales en casa o vayan a una tienda de manualidades. Podría hallar todo tipo de cosas para hacer un teatro de marionetas o encontrar un kit para construir un robot.



#### Crean oportunidades

Cerciérese de que su hijo tenga tiempo para explorar su afición y si limita su tiempo frente a la pantalla contribuirá a ello. Dele un recipiente portátil para guardar sus materiales o su colección de naipes de intercambio o de estampillas. Así le resultará fácil disfrutar de su pasatiempo dondequiera que vaya.

#### Apoyen el conocimiento

Sugírela a su hijo que lea libros o que vea videos de instrucciones. Quizá encuentre clases gratuitas en una tienda de coleccionismo. Y la escuela, la biblioteca o el centro comunitario podrían patrocinar un club o una clase que se relacionen con su pasatiempo.♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-563X



## DE PADRE A PADRE

### Cómo hacer comentarios eficaces

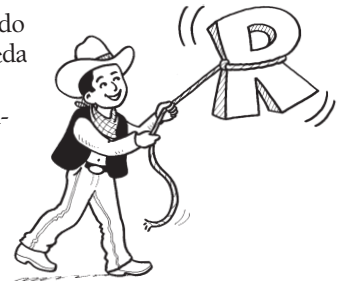
Mi hijo Jack está en el tercer grado y hace terapia del habla para pronunciar la R. Su logopeda compartió con nosotros ideas para hacerle comentarios cuando trabajo con él en casa, y sus sugerencias son útiles para algo más que la simple práctica del habla.

En primer lugar me recomendó que sea específica para que Jack sepa exactamente qué hizo bien. Podría decirle: “Pronunciaste la R correctamente al comienzo y al final de *remar*”. También he puesto en práctica el consejo de la logopeda en otras situaciones.

Hace poco le dije: “Qué amable fuiste cuando ayudaste a tu hermano a alcanzar ese juguete” en lugar de “Eres un buen hermano”.

También animo a Jack a que sea positivo. Cuando pronuncia mal una palabra le digo algo como “¡Casi lo tienes! Inténtalo otra vez”. Esta estrategia también es útil cuando limpia la mesa de la cocina pero deja unas cuantas migas, por ejemplo.

Cuanto más uso estas técnicas, más naturales me resultan. El habla de Jack está mejorando y creo que también mejora la forma de educar a mi hijo.♥



## P & R Leer entre líneas

**P:** La maestra de mi hija me comentó que su clase está aprendiendo a hacer inferencias, o, como me explicó Sadie, a “leer entre líneas”. ¿Hay formas divertidas de practicar esto en casa?

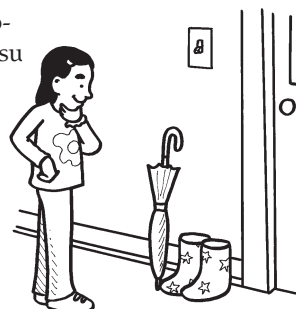
**R:** Procure usar situaciones cotidianas para que su hija practique maneras de hacer inferencias. Podría pedir a los miembros de su familia que coloquen junto a la puerta paraguas y botas de agua y pregúntele: “¿Qué puedes

inferir?” (Mañana se esperan lluvias.) O bien saque un escurridor y ponga agua a hervir. Su hija podría inferir que usted va a hacer macarrones de cena.

Cuando su hija diga algo como “¡Al perro no le gustan los truenos!”, pregúntele: “¿Cómo lo sabes?”

Quizá le conteste que se esconde bajo la mesa o que no se separa de usted durante una tormenta.

Haga estas mismas preguntas cuando lean juntas: “¿Qué puedes inferir?” y “¿Cómo lo sabes?” La práctica en el día a día le resultará muy útil.♥



# Math+Science Connection

Beginning Edition

Fomentar el interés y el éxito en los niños

Abril de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program

## HERRAMIENTAS Y TROCITOS

### Piensa antes de lanzar

Su hijo pensará como un matemático con este juego. Cada jugador escribe los números 1–12 en su papel. Por turnos los jugadores lanzan 1 o 2 dados y tachan el número que les sale. Si al jugador sólo le queda el número 8, ¿cuántos dados debería lanzar? Aquí interviene la estrategia. Gana el primer jugador que consiga todos los números.

### Cambio de estación

¿En qué se parece y en qué se diferencian el invierno y la primavera? Anime a su hija a que compare las estaciones del



INVIERNO PRIMAVERA

año dibujando un diagrama de Venn rotulando un círculo con “Invierno” y el otro con “Primavera”. La parte común en el centro es para ambos. Podría dibujar témpanos de hielo en el círculo del invierno, flores para la primavera y lluvia en el centro.

### Selecciones de la Web

🖥️ Lancen tandas de penaltis en fútbol, hagan carreras de autos o jueguen a las tres en raya con problemas matemáticos en [funbrain.com/numbers.html](http://funbrain.com/numbers.html). Ajusten el nivel de juego según aumenten las destrezas de sus hijos.

🖥️ Sus hijos aprenderán sobre los animales en [switchzoo.com](http://switchzoo.com). Hallarán actividades como construir un hábitat y escuchar sonidos de animales.

## Simplemente cómico

**P:** Cuando apunto hacia arriba, brilla. Cuando apunto hacia abajo, está oscuro. ¿Qué soy?

**R:** ¡Un interruptor de la luz!



## Matemáticas de cabeza paso a paso

Aprender a sumar o restar de cabeza no sucede de repente. Es, por el contrario, un proceso gradual que empieza con objetos que se pueden tocar e imágenes que se pueden ver. Ayude a su hija a que consiga hacer matemáticas de cabeza con estos pasos.

### Paso 1: Usen objetos.

Que su hija dibuje una escalera con los peldaños numerados del 1 al 10 para que un muñequito los “suba” y los “baje”. A continuación, póngale un problema como  $7 - 2$ . Dígame que ponga el muñeco en el peldaño marcado con 7 y que lo baje 2 peldaños. ¿A qué número llegó? (5) ¡Esa es la respuesta!

### Paso 2: Dibujen una imagen.

Dele a su hija otro problema ( $4 + 5$ ) y anímela a que dibuje o pinte una imagen para averiguar la solución. Por ejemplo, podría pintar 4 mariposas azules y 5 mariposas amarillas y decir: “Hay 9 mariposas en total”.

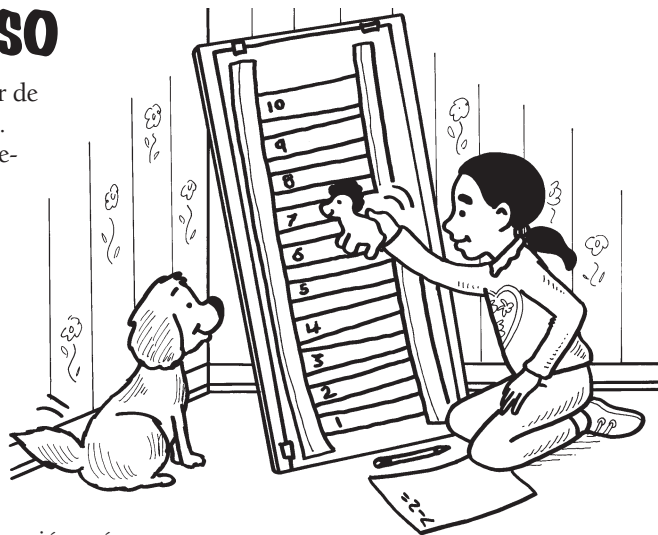
## Impresiones del sol

He aquí un proyecto de ciencias ¡propulsado por el sol primaveral!

Dígale a su hijo que recoja objetos del suelo (hojas, palitos, piedras). A continuación puede colocar un trozo de cartulina negra en el sol y otro en la sombra y colocar unos cuantos objetos en cada cartulina.

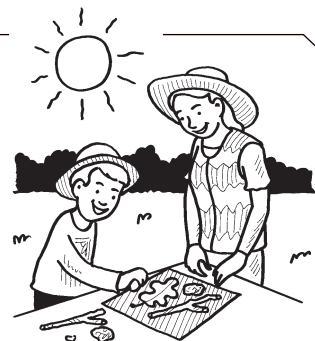
Verifiquen qué ocurre al cabo de 3–4 horas. Cuando su hijo retire los objetos verá que el papel que dejó al sol es más claro en las áreas que no cubrió. Esto sucede porque los objetos bloquearon la luz solar, evitando que decolorara el papel. El papel en la sombra está igual porque la luz solar no lo decoloró.

**Idea:** ¡El proyecto de su hijo puede convertirse en un rompecabezas! Ponga los objetos en una bolsa y que él los saque de uno en uno para emparejarlos con su impresión solar.



### Paso 3: Visualícenlo.

Para imaginar un problema y resolverlo de cabeza, su hija podría empezar con números pequeños, por ejemplo  $3 + 1$ . Dígame que se imagine que un muñeco sube una escalera, empezando en el peldaño 3 y contando un peldaño más (respuesta: 4). También podría hacer un “dibujo” en su mente. Póngase entre ustedes distintos tipos de problemas y usen números más grandes cuando se sienta más segura con la matemática mental.

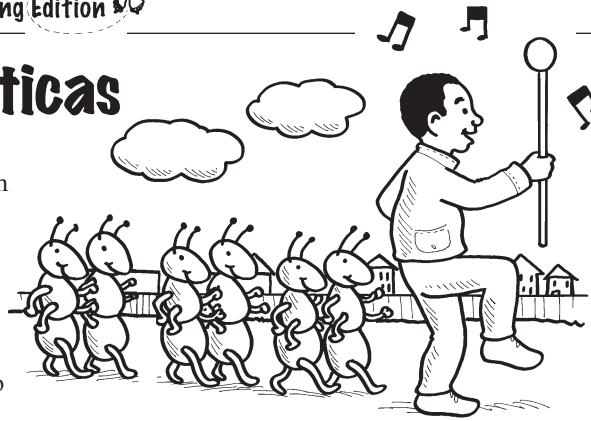


# Canciones matemáticas

“Las hormigas marchan de 2 en 2, hurra, hurra...” Muchas canciones infantiles incluyen números y por eso son ideales para contar en voz alta. Haga con su hijo estas actividades musicales con canciones.


**Cantar y aplaudir.** Dígale a su hijo que elija una canción para contar como “The Ants Go Marching” o “Hickory Dickory Dock”. Cuando cante un número, dígale que dé ese número de palmadas. Así aplaudirá una vez cuando en su canción diga “El reloj dio la 1” y 12 veces cuando diga “El reloj dio las 12”.

**Eliján nuevos números.** Sustituyan los números de la canción por otros más complejos. Su hijo podría cantar “Cien monitos”



en vez de “Diez monitos” y contar hacia atrás de 10 en 10 (“10 se cayeron y se golpearon la cabeza... 90 monitos saltando en la cama”). O bien diga un número al azar desde el que empezar en una canción como “Este anciano”, para que cuente desde números distintos a 1. (“Este anciano jugó 17...”)

## Inventen su propia canción.

Conviertan canciones normales en canciones para contar incorporando números a la letra. Por ejemplo, los pasajeros de “Las ruedas del autobús” podrían contar (“La gente del autobús contó 1, 2, 3...”) o contar a saltos (“2, 4, 6...”). 


## RINCÓN MATEMÁTICO

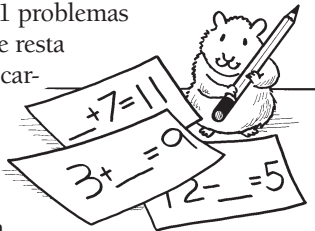
### Detectives de matemáticas

¡Ayuda! ¡Han desaparecido varios números! Su hija puede usar álgebra elemental para encontrarlos.

Escriba 11 problemas de suma o de resta en fichas de cartulina, uno por ficha, pero elimíne en cada problema un

número distinto del 0 al 10. Cambie el lugar de los números desaparecidos ( $3 + \_ = 9$ ,  $\_ + 7 = 11$ ,  $12 - \_ = 5$ ).

A continuación pídale a su hija que numere 11 pinzas para la ropa, 0–10. Mientras ella cierra los ojos, escóndalas por casa o por el patio. Para jugar, dígale que busque las pinzas y las ponga en el lugar correcto de los problemas de matemáticas. Podría usar objetos pequeños, como canicas, para resolverlos. Para  $8 + \_ = 10$  podría contar 8 canicas y luego contar cuántas más necesita para obtener 10 (respuesta: 2). 



## LABORATORIO DE CIENCIAS


### Cuanto más empujas...

Cuando su hija empuja una carretilla, ésta avanza. Pero ¿a cuánta distancia la puede desplazar? Con este experimento podrá ver la relación entre fuerza y movimiento.

**Necesitarán:** tiza para pavimento, carretilla u otro juguete con ruedas, cinta de medir, papel, lápiz

**He aquí cómo:** Dígale a su hija que, en una acera plana, dibuje una línea de salida con tiza y que coloque la carretilla detrás. A continuación, que empuje suavemente la carretilla. Puede dibujar una línea donde se detenga y escribir “1” en la línea. Dígale que haga esto varias veces, empujando la carretilla cada vez con más fuerza. Finalmente, ayúdela a medir cada distancia y anoten los resultados en un papel.

**¿Qué sucede?** Cuanto más fuerte empuje su hija la carretilla, más lejos se desplazará.

**¿Por qué?** Un empujón es una fuerza. La energía de esa fuerza se traslada a la carretilla. Cuanta más fuerza se use, más energía se traslada y más lejos se desplazará el objeto. 



## Medidas cotidianas

**P & R:** Mi hijo está estudiando medidas en la escuela y también quiere medir cosas en casa. Me encanta su entusiasmo: ¿me dan alguna idea?

**R:** Es estupendo que a su hijo le guste medir. Por suerte es fácil integrar las medidas en su vida cotidiana.


Nómbrelo “medidor” cuando cocine. Dígale que use tazas y cucharas de medir y anímelo a que diga el nombre de la medida.

Ejemplo: “Aquí tienes  $\frac{1}{2}$  taza de harina”.

Cuando terminen de cenar, pídale a su hijo que retire la co-

mida sobrante. Aprenderá qué es el volumen (el espacio que ocupa algo) al decidir qué recipiente usará para el arroz sobrante.

Otra idea es que su hijo haga su propia “regla”. Tracen el contorno de su mano en un trozo de cartón y recórtenla. A conti-

nuación puede usar su “regla de mano” para medir objetos domésticos. La mesita del café podría medir 17 manos de larga y 8 manos de ancha, por ejemplo. Anímelo a que mida todo, ¡desde la aspiradora a su hermanito! 



## NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres con ocupaciones ideas prácticas que promuevan las habilidades de sus hijos en matemáticas y en ciencias.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfcustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1946-9829

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Abril de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program



## Libros del mes

Para leer en voz alta

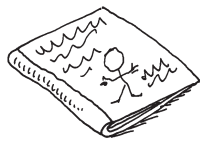
### ■ *We Dig Worms!* (Kevin McCloskey)

Los pequeños y serpenteantes gusanos desempeñan un trabajo importante. Este libro informativo en forma de cómic mezcla el humor y la información para enseñar a su hija sobre las lombrices. Aprenderá dónde viven, cómo ayudan a preservar el suelo, por qué aparecen cuando llueve y mucho más.



### ■ *Daisy Dreamer and the Totally True Imaginary Friend* (Holly Anna)

Daisy sueña y hace garabatos y se pasa la mayor parte del tiempo imaginando cosas. Cuando recibe un diario mágico, el garabato que hizo Daisy de Posey, su amiga imaginaria, cobra vida. ¡Y entonces se va de viaje al Mundo de la Fantasía! El primer libro de la serie Daisy Dreamer.

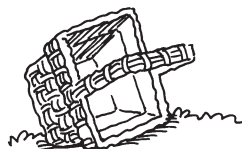


### ■ *Life in Numbers: Write Haiku* (Lisa Holewa)

El haiku es un poema breve que sigue un patrón fijo. Esta guía explica la historia del haiku y explica a su hijo cómo escribir estos poemas. Encontrará consejos para encontrar temas, elegir palabras y jugar con la estructura para crear poesía con intensidad. (Disponible en español.)

### ■ *The Lost Picnic* (B. B. Cronin)

Dos niños y su abuelo se van de merienda, pero por el camino la comida se les cae de la cesta. Su hija disfrutará encontrando pistas en el cuento y usándolas para localizar en las abigarradas ilustraciones la sandía, el helado y los otros alimentos perdidos.



## Escribir: Inspirados por la naturaleza

La primavera es la estación perfecta para salir al campo y animar a su hijo a que emplee la naturaleza como fuente de inspiración para la escritura. He aquí ideas para disfrutar al aire libre de distintos tipos de escritura.



### Lista de arcoiris

Que su hijo decore la acera con una lista de palabras relativas a la naturaleza en colores vistosos. Ayúdelo a que use tiza verde para escribir los nombres de las cosas verdes que ve (*hierba, hojas, gusano*) y tiza amarilla para hacer una lista de cosas amarillas (*narciso, mariposa, sol*). ¿Puede encontrar y añadir a la lista algo para cada color de su caja de tizas?

### Guía de la naturaleza

Dele a su hijo una cesta para que recoja objetos como guijarros, plumas y ramitas. A continuación, sugiérale que use la colección para escribir una guía de la naturaleza. Podría dibujar cada objeto en un cuaderno y añadir una descripción. ("Esto es una

pluma azul y negra. Creo que es de un arrendajo azul".)

### Historias de animales

¿En qué piensa esa pequeña ardilla listada mientras corretea por todas partes? ¿Qué hace el saltamontes? Su hijo puede practicar la escritura creativa escribiendo una historia desde el punto de vista del animal. Puede que la ardilla listada esté entrenándose para el maratón. O que el saltamontes celebre un concurso de saltos con sus amigos. Que su hijo ilustre su historia y se la lea a usted.♥

## Leer manuales

Las manualidades, los experimentos de ciencias, el dibujo... existe un manual de instrucciones prácticamente para cada joven lector. Ponga a prueba estos consejos para presentárselos a su hija:

- Anime a su hija a que elija libros basándose en sus aficiones. Si le encanta la magia, puede que le guste un libro sobre cómo hacer trucos de magia. Si le atrae la ciencia, podría elegir un libro de experimentos.
- Ayude a su hija a ver cómo las palabras y las ilustraciones se combinan para explicar las cosas. Por ejemplo, podría leer el texto y luego seguir un diagrama para realizar un doblez complicado necesario para su avión de papel.

*Idea:* Sugíérale a su hija que escriba e ilustre su propio manual sobre algo que le guste, tal vez para construir un circuito de canicas o para hacer abalorios.♥



# ¿Qué es esa palabra?

Leer palabras nuevas en inglés es un poco como descifrar un código. Comparta con su hija estas estrategias para descifrar códigos.

**Descifrala.** Ayude a su hija a que divida una palabra larga en sílabas separadas. Dígale que cubra la palabra con su mano. Puede deslizar los dedos para revelar cada sílaba, leyéndolas muy despacio según van apareciendo. (“Un-der-cov-er. Undercover!”)

**Cambien sonidos de vocales.** Las vocales largas y breves del inglés a veces complican las palabras. Por ejemplo, su hija podría confundir *robot* y



*rowboat* pensando que las dos O son largas. Si una palabra no le suena bien, podría pronunciarla con una vocal distinta para ver si el cambio funciona mejor.

**Deja un espacio en blanco.**

Cuando su hija se encuentre con una palabra que no puede pronunciar con facilidad, sugiérale que lea toda la frase, conservando sólo el primer sonido de la palabra

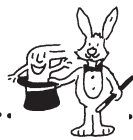
desconocida. (“The dog jumped over the fff.”) A continuación, que piense en una palabra que empiece con esa letra y que tenga sentido en la frase (*fence*). Pueden intentar leer la frase con la palabra para decidir si es correcta.♥

# Personajes con personalidad

Los libros de cuentos están repletos de buenos modelos para su hijo. Con esta actividad pensará en rasgos positivos de su personalidad que comparte con sus amigos de ficción favoritos.

**Identifiquen rasgos**

En primer lugar, lean un libro juntos. Dígale a su hijo que elija un personaje y que lo dibuje. A continuación, ayúdelo a que piense en rasgos buenos que ve en ese personaje. Por ejemplo, un búho demuestra perseverancia y una actitud positiva para aprender a volar. Ayude a su hijo a escribir los rasgos de la personalidad en los márgenes alrededor del dibujo.



# Jugando con palabras

## Sillas musicales

Pongan un poco de música y con esta versión de las sillas musicales su hijo y sus amigos practicarán la ortografía de las palabras que aprenden en la escuela.

Coloquen las sillas (una por jugador) en círculo y elijan al jugador que será el líder. Esta persona se encargará de poner y de parar la música y de leer de una lista las palabras que han de deletrear.

Para jugar, el líder pone la música. Los niños caminan alrededor de las sillas y se detienen cuando él quite la música. En ese momento el líder da a cada participante una palabra distinta que tiene que deletrear. Si la persona la deletrea correctamente, se sienta en la silla más próxima. Si no, queda eliminado y quita una silla del círculo.

Cuando todos hayan deletreado, el líder vuelve a poner la música. Jueguen hasta que quede una sola persona: es el ganador y se convierte en el nuevo líder. *Nota:* Si usan todas las palabras de la lista, jueguen a las sillas musicales normales con los jugadores restantes para conseguir un ganador.♥



**¡Mírame!**

En segundo lugar, pídale que haga un “boceto de la personalidad” de sí mismo mostrando los mismos rasgos, por ejemplo aprendiendo a patinar. Al ir descubriendo más ejemplos de buenos rasgos en otros libros, puede dibujar más bocetos.♥

# De padre a padre

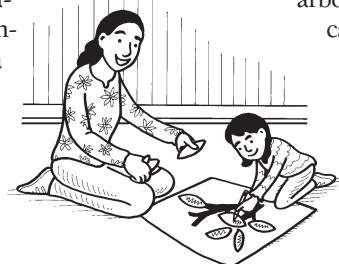
## Nuestro árbol genealógico

Hace poco a mi hija Tara le pusieron de deberes un proyecto interesante: hacer un árbol genealógico.

Dibujó en un papel un árbol con su tronco y las ramas desnudas y trajo a casa un montón de hojas de cartulina verde. Su tarea consistía en escribir el nombre de cada miembro de su familia en una hoja distinta y en colocarla en su lugar adecuado.

Le ayudé a Tara a escribir los nombres de sus abuelos, bisabuelos, tías, tíos y primos. Luego ella pegó las hojas en las ramas.

Después de compartir con su clase el árbol completo, lo pudo traer a casa. Le gusta leer los nombres y se siente orgullosa de mostrar su árbol cuando algún familiar nos visita. ¡Hace poco se puso muy contenta pues pronto podrá añadir una nueva hoja para un hermanito o hermanita!♥



**NUESTRA FINALIDAD**

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656

# INTERMEDIATE EDITION Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Abril de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program

## Libros del mes

### ■ *Cosmic* (Frank Cottrell Boyce)

Liam tiene doce años, está muy alto para su edad así que él y su amigo Florida creen que es divertido hacerse pasar por padre e hijo. Llegan al extremo de usar su broma para ganarse el premio de hacer un viaje espacial. Pero cuando el cohete se desvía, todo el mundo asume que “Papá” resolverá el problema, sin darse cuenta de que es sólo un niño. (Disponible en español.)



### ■ *Dara Palmer's Major Drama* (Emma Shevah)

Dara quiere ser la protagonista de la representación de *Sonrisas y Lágrimas* en su escuela. Cuando no la seleccionan cree que es porque fue adoptada en Camboya y su físico no encaja. En este libro sobre el paso a la adolescencia, Dara aprende a sentirse orgullosa de sus orígenes.

### ■ *A Child Through Time: The Book of Children's History* (Phil Wilkinson)

¿Cómo vivían los niños en el pasado? Este libro lleva a los jóvenes lectores por un emocionante viaje desde la Edad de Hielo hasta tiempos modernos. Las semblanzas de 30 niños aportan información asequible a los jóvenes sobre los juegos, la comida y la ropa de distintos períodos históricos.



### ■ *The Mayor of Central Park* (Avi)

Oscar no es un alcalde cualquiera. Es una ardilla y es también el gerente del equipo de béisbol de Central Park. Cuando las ratas invaden su parque, Oscar debe detenerlas antes de que espanten a los otros



animales residentes del parque. Los aficionados a los animales y al béisbol disfrutarán de este cuento.

## Sintetizar del comienzo al fin

Lo que su hijo aprende y opina de un libro que acaba de empezar a leer puede ser muy distinto de cómo piense y sienta cuando lo termine. Esto es así porque los lectores *sintetizan*, o ajustan lo que piensan, según van asimilando una historia o un tema. Estas actividades ayudarán a su hijo a darse cuenta de cómo cambia lo que piensa según lee.

### Hagan un rompecabezas

Sintetizar se parece a componer un rompecabezas: no ves la imagen completa hasta que no terminas. Dígale a su hijo que dibuje líneas para dividir una cartulina en 8–10 trozos de rompecabezas, que numere cada pieza y que luego recorte las piezas y las separe.

Luego podría escribir en las piezas del rompecabezas cómo va aumentando su comprensión de la historia que lee. En la primera pieza podría poner: “Parece que este libro trata de dos niños que no tienen nada en común y no se gustan”. Y la pieza final puede decir: “Ahora sé que la historia trataba en realizar de aceptar las diferencias”. Cada vez que llene una pieza, la añada al rompecabezas. Cuando termine el libro puede leer en orden su rompecabezas.

## La historia es noticia



### Presentador de noticiero

Invite a su hijo a imaginar que está informando de una “noticia en desarrollo”. Cuando lea libros de prosa informativa sobre el mismo tema, puede dar novedades que reflejen cómo cambia lo que entiende.

Digamos que está investigando sobre el Titanic. Su “noticiero” original podría ser: “Un barco se hundió y no había suficientes botes salvavidas para salvar a todos”. Al seguir leyendo y descubrir que la historia es un poco más compleja, quizá podría anunciar: “Se podrían haber salvado más pasajeros si los botes salvavidas se hubieran llenado al máximo de su capacidad”. 📺

## Experimentos con el punto de vista

Un aspecto divertido de ser autor es que puedes decidir qué personaje contará la historia. Ayude a su hijo a que vea lo interesante que puede ser un cambio de perspectiva:

● Anime a su hija a que reescriba una historia conocida. Por ejemplo, Babe el Buey Azul podría contar la historia de Paul Bunyan. La versión original presenta las hazañas del leñador como algo asombroso: ¿admira Babe a su dueño o está cansado de sus excentricidades?

● Si un visitante del futuro llegara a su ciudad, ¿qué pensaría? Sugíerale a su hija que dibuje una tira cómica mostrando un día desde su punto de vista (“Viajamos en el autobús escolar”) y otro día desde el punto de vista del viajero del tiempo (“Viajamos en una destartalada cápsula amarilla y no despegamos nunca del suelo”). 📺

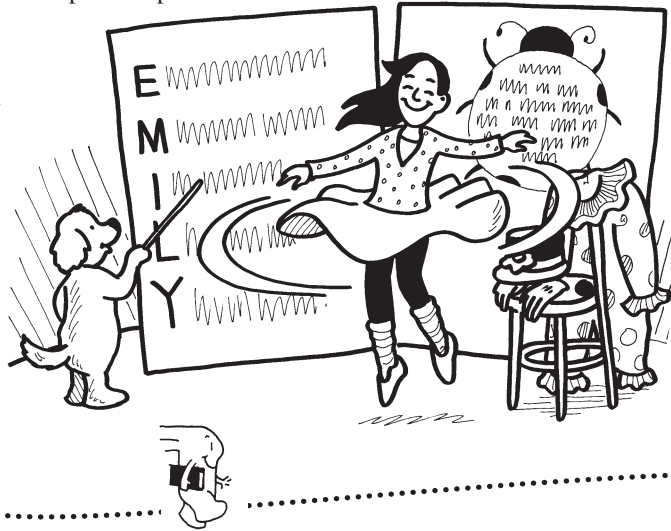


# ¡Escribir poesía es fácil!

Los poemas son estupendos para que los niños se expresen y practiquen la escritura. Usen estas ideas para despertar el interés de su hija por la poesía.

**“Selfie” acróstico.** Dígale a su hija que escriba su nombre en vertical hacia abajo en el margen izquierdo de un folio. A continuación puede empezar cada línea del poema sobre sí misma con una letra de su nombre:

*Empieza la mañana con una aventura  
 Muchos niños y una niña  
 Ilusiona la danza en clase  
 Lanzo los brazos al aire  
 Y me encanta dar vueltas y vueltas.*



**Poema con forma.** Esta idea anima a su hija a elegir palabras que llenarán longitudes específicas de línea. Sugíerale que dibuje el contorno de un objeto, por ejemplo una mariquita o una flor.

Luego puede escribir un poema que llene el espacio que queda dentro. Por ejemplo el primer verso y el último de un poema sobre mariquitas serían más cortos que los del centro:



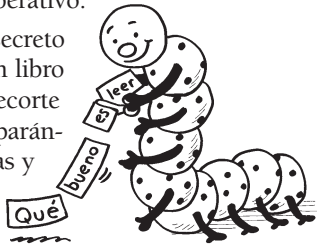
*Brillan puntos de rojo en una hoja verde; linda mariquita con lunares: Vuela y ¡a casa!*

## Jugando con palabras

### Frases revueltas

Anime a su hijo a que piense en la estructura de la frase y en la gramática con este juego cooperativo.

**1.** Escriba en secreto una frase de un libro en un folio y recorte las palabras separándolas. Mézclelas y colóquelas en un cuenco y éste en el suelo.



**2.** Dos o más jugadores se ponen en fila a 15 pies del cuenco.  
**3.** Al decir “¡Ya!”, el primer jugador corre al cuenco, agarra una palabra y vuelve a la fila.  
**4.** Pasa el relevo al siguiente jugador, el cual corre a agarrar una palabra y así sucesivamente.

**5.** Cuando los jugadores hayan reunido todas las palabras tienen que reconstruir juntos la frase. *Consejo:* Sugíerales que encuentren el sujeto, añadan el verbo y luego que busquen la forma de encajar el resto de palabras en la frase.

**6.** Jueguen otra vez usando una nueva frase del libro. 📖

## De padre a padre

### La pareja perfecta: Ficción y prosa informativa

A mi hijo Adam le encantan las novelas de aventuras. La lectura de estas novelas le ha despertado la curiosidad sobre asuntos como lugares exóticos o deportes de riesgo. Cuando me preguntaba cosas que yo no podía contestar, recordé que su maestra quiere que los niños lean más prosa informativa.

Así que cuando se preguntó cuántas personas habían escalado el monte Everest, le sugerí que buscara un libro de prosa informativa sobre la montaña. Adam sacó un libro de la biblioteca y aprendió que más de 4000 personas han alcanzado la cumbre.

Luego, cuando sacó un cuento que se desarrollaba en Antártida, sacó también otro de prosa informativa sobre los científicos que viven y trabajan allí. ¡Adam dijo que saber qué acontecimientos y detalles de la historia estaban basados en hechos reales hizo el libro aún más agradable!

Ahora Adam lee ficción y prosa informativa que se relacionan entre sí. Está aprendiendo mucha información y también lee más libros. 📖



## P&R Cómo formar la colección de libros de su hija

**P** He oído que es bueno que los niños tengan sus propios libros, pero nuestro presupuesto es limitado. ¿Me dan alguna idea para formar la biblioteca de mi hija?

**R** Lleva razón. Tener libros en casa es una de las mejores formas de mejorar el rendimiento en la lectura. Y a los niños les agrada tener sus viejos favoritos en los estantes para leerlos cuando les apetezca.

Ahora que llega la primavera, salgan a las ventas de garaje o mercadillos con su hija para buscar

libros. La feria de libros de la escuela es otro buen lugar en el que abastecerse de libros baratos. Y no se olviden de oportunidades a lo largo del año como las librerías de libros usados, tiendas de segunda mano y librerías de descuento en la red.

Finalmente, sus amigos y sus familiares quizá tengan libros con capítulos o libros de prosa informativa para niños que ya no usan.

Dígales que a su hija le encantaría heredarlos y ofrézcase a ir a recogerlos. 📖



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
 128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
 800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
 www.rfeonline.com  
 ISSN 1540-5591



# Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

ABRIL DE 2018

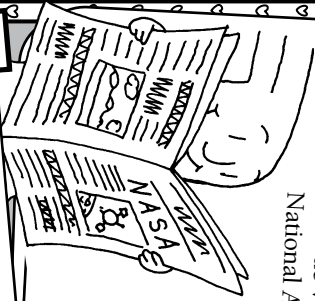
## LECTURA AAA: Acrónimos absolutamente asombrosos

Con esta actividad sus hijos aprenderán qué son acrónimos y crearán los suyos propios.

**Ingredientes:** periódico, papel, lápices, cronómetro

Dele a cada persona una sección del periódico. Pongan el cronómetro para que suene en 3 minutos. Busquen acrónimos en su sección y anoten tantos como encuentren. **Pista:** Explique que un acrónimo es una abreviación formada con las iniciales de varias palabras. Por ejemplo, NASA es un acrónimo para National Aeronautics and Space Administration.

Intercámbiense los papeles y traten de averiguar qué significa cada acrónimo. Luego diviértanse inventando sus propios acrónimos. ¡Puede que su hijo invente "MAMA" para El Maravilloso Asado de Mama Ana!



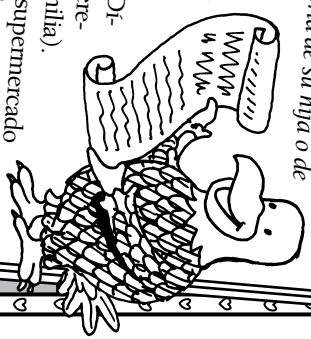
## ESTUDIOS SOCIALES Carta de derechos familiar

Enseñe a su hija qué es la Carta de Derechos de los Estados Unidos haciendo una con su familia.

**Ingredientes:** copia de la Carta de Derechos (del libro de historia de su hija o de internet), papel, lápiz, bolsa de papel, marcador

Lean la Carta de Derechos. Explíquele que este documento describe los derechos básicos de los estadounidenses, como la libertad de expresión y la libertad de prensa.

A continuación su hija puede preguntarles a todos qué deberían incluir si su familia tuviera una Carta de Derechos. Dicho a la privacidad, derecho a elegir las actividades para la familia. Finalmente corten un panel grande de una bolsa de papel del supermercado y que su hija use sus notas para escribir en él la carta de derechos de su familia.

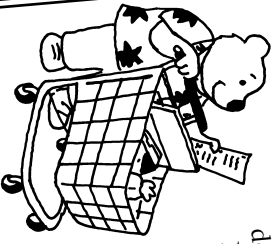


**Cartel del Refrigerador**  
Coloque este cartel de Recetas en el refrigerador y haga una actividad cuando tenga unos minutos libres. Estas amenas actividades contribuirán al triunfo en la escuela y a desarrollar un comportamiento positivo. Ponga una marca en cada casilla cuando termine la "receta".

## ESCRITURA

Pídale a su hija que le ayude a hacer una lista de la compra mejor organizada. Escriban las secciones o los pasillos que hay en la tienda (lácteos, alimentos enlatados, verduras).

Diga los artículos que necesita y pídale que escriba cada uno bajo la categoría correcta.



## MÚSICA

Que su hijo haga su propio mitrón. Puede cubrir un extremo de un tubo de papel higiénico con papel encerado y asegurarlo con una goma elástica. Ayúdelo a hacer un agujero en el tubo con un lápiz cerca del extremo cubierto. Para tocar su mitrón tiene que tararear en el extremo descubierto. ¿Qué sucede si pone el dedo sobre el agujero?



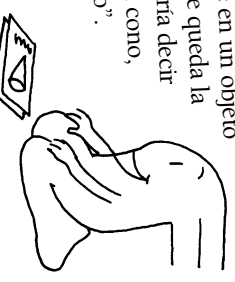
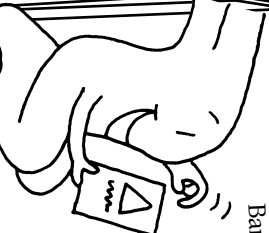
## GEOMETRÍA Hablando de formas

¿Puede localizar un octógono su hijo? Usen esta actividad para ayudarlo a que reconozca las formas que ve cada día.

**Ingredientes:** fichas de cartulina, lápiz, crayones

Dígale a su hijo que dibuje formas (círculo, cuadrado, rectángulo, triángulo, octógono), cada forma en una ficha de cartulina y que escriba su nombre. Un niño mayor podría también dibujar y rotular formas sólidas (esfera, cono, cilindro).

Barajen las fichas y colóquenlas boca abajo. Descubran la carta superior. La primera persona que piense en un objeto que se corresponda con la forma se queda la ficha. Para un círculo, su hijo podría decir "plato" y llevarse la ficha. Para un cono, usted podría decir "cono de tráfico".



# Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

ABRIL DE 2018

## Rincón del Carácter

### RESPETO POR LA TIERRA

Celebren el Día de la Tierra este mes con su familia buscando formas de proteger el medio ambiente. Por ejemplo, podrían cerrar el agua mientras se lavan los dientes o caminar a la tienda en lugar de ir en auto.



### CONCENTRACIÓN

Sientense en círculo y sujeten una pelota. Co-  
mienten su jornada y lancen la pelota rodando  
a otra persona.



Continúen hasta  
que todos hayan  
disfrutado de tres

turnos. Su hijo necesitará prestar atención para  
estar listo cuando le llegue la pelota.

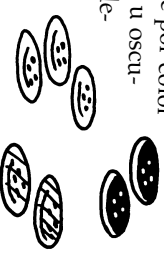
### VALOR

Anime a su hija a que pruebe algo nuevo que  
le produce inseguridad. Quizá le gustaría  
aprender a nadar, pero no le gusta que se le  
moje la cara. Ayúdela a que se  
decida apuntándola a clases  
de natación.



### ORGANIZAR

¿De cuántas formas puede organi-  
zar su hija botones o crayones? Quizá  
pueda separar los botones en pequeños,  
medianos y grandes o en grupos de cuatro  
agujeros y de dos agujeros. Los crayones  
pueden organizarse por color  
o por si son claros u oscu-  
ros. Su hija aprende-  
rá a identificar  
rasgos comunes.



### CIENCIAS

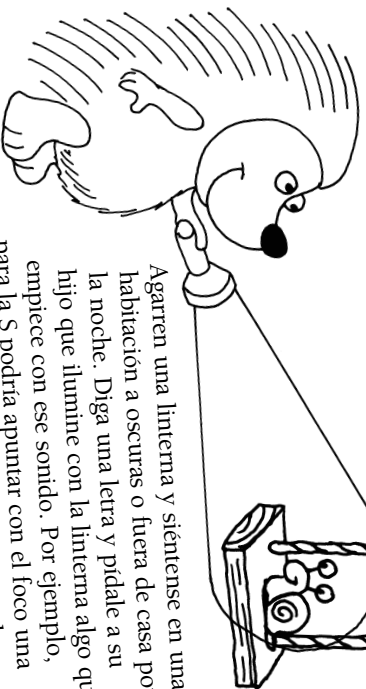
Su hija aprenderá qué son líqui-  
dos y sólidos cuando “batá” su propia  
mantequilla. Dígale que vierta crema  
de montar en su tapa. Agiten el frasco por  
bien con su tapa. Agiten el frasco por  
turnos unos 10 minutos. Explíquelo  
que las moléculas de grasa y de protei-  
nas en el líquido (la crema)  
se van juntando para for-  
mar un sólido (mantequilla).



### FONÉTICA Atención a los sonidos

Los sonidos iniciales son el foco de atención  
cuando su hijo los practica en la oscuridad.

**Ingredientes:** linterna



Agarren una linterna y sientense en una  
habitación a oscuras o fuera de casa por  
la noche. Diga una letra y pídale a su  
hijo que ilumine con la linterna algo que  
empiece con ese sonido. Por ejemplo,  
para la S podría apuntar con el foco una  
silla o una servilleta. Cambien de papel y que él diga una letra  
para que usted ilumine un objeto.

**Variación:** Diga una palabra corta (*gato*) y que su hijo encuentre ob-  
jetos cuyas letras iniciales la deletreen (*goma, alcancía, tábula, greña*).

### MEDIDAS

¿Sabe su hijo cuánto pesa su  
mochila? Dígale que se pese con la mo-  
chila y sin ella. Luego puede restar el  
segundo peso del pri-  
mero. Digamos que  
pesa 75 libras con  
ella y 70 sin ella.  
Eso quiere decir  
que su mochila  
pesa 5 libras  
(75 - 70 = 5).



## ¡Felicidades!

Terminamos \_\_\_\_\_ actividades juntos en este cartel.

Firmado  
(padre, madre o miembro adulto de la familia)

Firmado  
(hijo o hija)

### PENSAMIENTO

Aproveche esta idea para reforzar el  
pensamiento crítico de su hijo. Rétele a una par-  
tida de damas, pero en lugar  
de intentar capturar las fi-  
chas de usted, él intenta  
conseguir que usted  
capture las suyas.  
Gana el primer juga-  
dor que pierda todas  
sus fichas.

